

Cyngor Cymuned **Llandwrog** Community Council
Rheolwr y Cyngor / Council Manager
Bryn Meurig, Carmel, Caernarfon, Gwynedd LL54 7DS
Rhif ffon 01286 881920 / 07796 024288
Ebst/email - rheolwr@cyngorcymunedllandwrog.cymru
Gwefan – www.cyngorcymunedllandwrog.cymru

Rhaid i'r ffurflen hon gael ei llofnodi a'i chymeradwyo gan yr ysgutor, aelod agos o'r teulu neu gynrychiolydd yr unigolyn sydd wedi marw. Rhaid ei ddanfoni i'r cyfeiriad uchod erbyn 9:00am fan bellaf, dri diwrnod gwaith cyn diwrnod y claddu ynghyd a'r Tystysgrif Claddu/Amlosgi (Ffurflen Werdd), ynghyd a'r ffi perthnasol.

This form must be signed and approved by the executor, near family member or representative of the person who has died. It must be delivered to the above address no later than 9:00am, three working days prior to the day of the burial, with the Certificate of Burial/Cremation (The Green Form) & the relevant payment

1 Rhybydd Claddu / Notice of Interment

Manylion yr ymadawedig / Details of the person who has died

Teitl/Title Enw Llawn / Full Name

--	--

Cyfeiriad llawn diweddaraf a côd post / Latest Full Address & Postcode

--

Lleoliad lle bu farw / Place where Death occurred

--

Dyddiad y Marwolaeth/ Date of death

--

Oed yn Marw / Age at death

--

Gwybodaeth pellach cyflawn os yn talu ffi cymunedol . Os na roddir manylion bydd ffi tu allan l'r gymuned yn daladwy / Further complete details if paying the community rate. If details are not given the "outside of the community" fee will be applied

--

2 Manylion y Gladdedigaeth / Burial Requirements

Enw'r Fynwent / Name of Cemetery (Carmel, Llandwrog, Bryn'rodyn neu /or Bryn'rodyn Newydd)

Amser /Time

Dyddiad y Gladdedigaeth / Day & Date of Burial

Enw a Cyfeiriad yr Ymgwymerwr Claddu / Name & Address of Funeral Director

Enw'r Swyddog ac Enwad / Name of Officiate & Denomination.

Os ail agor bedd, Enw a Cyfeiriad a Côt Post Perchennog Presennol y Bedd / If re -opening a grave provide name & full address of present owner of the grave

3 Manylion y Bedd / Details of the Grave

A. Math o fedd / Type of grave?

Bedd Newydd / New Grave Ail agor / Re open Wedi ei brynu mlaen llaw / Pre-Purchased

B. Y math o gladdedigaeth / What type of burial is required?

Claddedigaeth Llawn / Full Burial Gweddillion Amloedig (Llwch) / Cremated Remains (Ashes)

Bedd Newydd - ewch ymlaen i Rhan 4 /

New Grave – proceed to Section 4

Ail Agor neu Bedd Wedi ei Brynu Ymlaen Llaw – ewch ymlaen i Rhan 5

Re opening an Existing or Pre-Purchased grave – proceed to Section 5

4 Bedd Newydd / New Grave

Rhowch fanylion y person y rhoddir yr hawl claddu cyfyngedig / Please provide details of the person to whom exclusive right of burial is to be granted.

Beth yw hawliau claddedigaeth cyfyngedig / What is exclusive right of burial?

Yr hawl i reoli pwy sydd wedi'i gladdu yn y bedd a'r hawl i osod a chynnal cofeb yno am gyfnod o 75 mlynedd. **Nid yw perchennog** yr hawl claddu cyfyngedig bedd **yn berchen y tir**.

It is the right to control who is buried in the grave and the right to place and maintain a memorial there for a period of 75 years. The **owner** of exclusive right of burial of a grave does **not** entitle you to own the land.

'Rwyf yn dymuno agor bedd newydd ac 'rwyf yn derbyn y canlynol - mai hawl claddedigaeth cyfyngedig am gyfnod o 75 mlynedd ydyw gyda'r hawl i reoli pwy sydd i'w gladdu yn y bedd a'r hawl i osod a cynnal cofeb yno. 'Rwyf yn deallt mai fi yw perchennog yr hawl claddu cyfyngedig am 75 mlynedd ond ddim perchennog y tir. (Gellir, i'r dyfodol, adnewyddu yr hawl am gyfnod pellach trwy gais ysgrifenedig i'r Cyngor.)

I request the opening of a new purchased grave and I accept the following - it is a limited right of burial for a period of 75 years with the right to decide who is to be buried in the plot and the right to place and maintain a memorial there. I understand that I am the owner of the restricted right of burial for 75 years but not the owner of the land. (You may, in the future, renew the right for a further period by written request to the Council)

Enw'r Fynwent - Llandwrog, Carmel, Bryn'rodyn neu Bryn'rodyn Newydd

Teitl/Title Enw Llawn/ Full Names

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Cyfeiriad Llawn a Côt Post / Full Address & Postcode

Perthynas i'r Ymadawedig / Relationship to Deceased

Wrth gael y Hawl Claddu Cyfyngedig, **cytunaf trwy hyn** i gadw at Reolau'r Fynwent ac rwy'n ymwybodol na chaniateir gosod unrhyw fath o gofeb, ac eithrio'r hyn a ragnodir o dan reoliadau mynwentydd Cyngor Cymuned Llandwrog ar y bedd a brynwyd. 'Rwyf hefyd yn cydnabod y bydd unrhyw eitem (au) diawdurdod yn cael eu symud o'r bedd.

In being granted the Exclusive Right of Burial, I hereby **agree** to abide by the Cemetery Rules and am aware that no form of memorial, other than that prescribed under the Llandwrog Community Council cemetery regulations will be allowed to be placed on the purchased grave. I also acknowledge that any unauthorised item(s) will be removed from the grave space.

Arwyddwyd / Signed (**gan perchennog yr hawl nid yr ymgwymerwr / by the owner of the right not the undertaker**)

Dyddiad / Date

Noder: Fel perchennog bedd newydd, os hoffech roi caniatâd ymlaen llaw i unrhyw berson arall ddefnyddio'r gofod bedd, defnyddiwch y dudalen wag ar ddiwedd y ffurflen hon.

Please Note: As a new grave owner, if you would like to grant advance permission for any other person to make use of the grave space then please use the blank page at the end of this form.

5 Agor (neu ail agor) Bedd / Opening (or re-opening) of Existing Grave

Rhif / Manylion y Bedd / Grave Number or Details

Plis atebwch y cwestiynau canlynol / Please answer the following questions:

A. Ai chi yw perchennog cofrestredig y bedd uchod? *Ie / Yes **Na / No
Are you the registered owner of the above grave space?

*Os ie, eich enw a cyfeiriad gan gynnwys côd post llawn / *If yes, your full name and address including post code – **ni roddir hawl i ail agor heb y wybodaeth hwn / permission will not be granted without this information**

Os na, ar pa awdurdod y gwneir y cais i ail agor y bedd? Nodwch beth yw eich perthynas chwi gyda'r ymadawedig? Rhowch fanylion isod **ni roddir hawl i ail agor heb y wybodaeth hwn / **If no, on whose authority are you applying to re-open the grave? State what is your relationship with the deceased – give details below – **permission will not be granted without this information**

B. Ai'r person sydd wedi marw oedd perchennog y bedd, neu wedi'i enwi ar weithred y bedd gan y perchennog? Ie / Yes Na / No
Was the person who has died the owner of the grave, or named on the grave deed by the owner?

C. Ydi caniatâd ysgrifenedig y perchennog ynghlwm wrth y ffurflen hon? Ydi / Yes Na / No
Is the written permission of the owner attached to this form?

Eich Perthynas i'r Ymadawedig (Rhaid llenwi'r blwch yma) / Your relationship to deceased (You must fill this in)

i) 'Rwy'n awdurdodi agor / ailagor y bedd presennol a brynwyd uchod.

ii) **Cytunaf** drwy hyn i gadw at Reolau'r Fynwent ac 'rwy'n ymwybodol na chaniateir gosod unrhyw fath o gofeb, ac eithrio'r hyn a ragnodir o dan reoliadau Mynwent Cynghor Llandwrog ar y bedd.

Datganiad Rhyddarbediad - os na oedd ateb 5c

O ystyried eich bod yn caniatáu'r hyn y crybwyllwyd heb dangos yr hawl claddu cyfyngiedig y bedd, yr wyf drwy hyn yn rhyddarbed Cyngor Cymuned Llandwrog a'i swyddogion, gweision ac asiantau yn erbyn pob gweithred, gweithrediadau, achosion, colledion, costau, iawndaliadau neu hawliadau y gellid eu gwneud neu eu dwyn yn erbyn Cyngor Cymuned Llandwrog a'i swyddogion, gweision neu asiantau am iddynt wneud hynny.

Indemnity Statement – if answer to 5c was No

In consideration of your permitting the aforementioned without my producing the exclusive right of burial, I hereby agree to indemnify Llandwrog Community Council and its officers, servants and agents against all

actions, proceedings, claims, losses, costs, damages or demands which may be brought against Llandwrog Community Council and its officers, servants and agents by reason of you so doing.

i) I **authorise** the opening / re-opening of the **existing purchased grave** indicated above.

ii) I hereby **agree** to abide by the Cemetery Rules and am aware that no form of memorial, other than that prescribed under the Llandwrog Community Councils Cemetery regulations will be allowed to be placed on the grave.

Arwyddwyd / Signed

Dyddiad / Date

6 Manylion y Cyfarwyddwr Angladdau sy'n gwneud cais am y Claddedigaeth (Yr Ymgeisydd) / Details of Funeral Director applying for the Interment (The Applicant)

Enw Llawn /Full Name

Cyfeiriad Llawn a Côd Post / Full Address & Postcode

Rydw i, yr ymgeisydd a enwir uchod, yn cymeradwyo'r holl drefniadau uchod ar gyfer claddu ac yn cadarnhau i) fod gennyf/ganddom yswiriant atebolrwydd perthnasol i gyflawni y gladdedigaeth yn y fynwent (**fe all y Cyngor ofyn am gopi o'r polisi**) ii) Rwyf yn datgan ein bod ni fel cwmni, ac unrhyw asiant sydd yn gweithio i ni, yn cydymffurfio â Rheoliadau Mynwentydd Cyngor Cymuned Llandwrog byddwn yn cydymffurfio a Rheolau Claddu y Cyngor iii) fod y ffi perthnasol yn cael ei atodi neu yn cael ei dalu i cyfrif y Cyngor -**côd didoli 40-16-02; rhif y cyfrif 51108522; Enw'r cyfrif – Cyngor Cymuned Llandwrog**)

I, the applicant named above, **approve** all of the arrangements above for burial & confirm that i) I/we have a valid public liability insurance certificate to carry out the funeral in the graveyard (the Council may ask for a copy in advance of the service) ii) I declare that we as a company, and all agents who are employed by us, will comply with Llandwrog Community Council's Cemetery Regulations. iii) that the relevant payment has been is attached or will be paid direct to the Councils bank account (**sort 40-16-02; account no 51108522; Account Name Cyngor Cymuned Llandwrog**)

Arwyddwyd / Signed

Dyddiad / Date

7 Manylion y Contractwr Cloddio Bedd sy'n gyfrifol am agor a cau y bedd / Details of the Gravedigger whom is opening & closing the grave

Enw Llawn y Contractwr /Full Name of the Contractor

Cyfeiriad Llawn a Côt Post y Contractor / Full Address & Postcode of the Contractor

Datganiad gan yr Ymgwymerwr Angladdau sydd yn gyfrifol am y gladdedigaeth / Statement by the Funeral Director whom is responsible for the burial

'Rwyf yn cadarnhau y canlynol – I can confirm the following

1 y bydd y Contractwr Cloddio Bedd yn cydymffurfio a Rheolau Mynwentydd Cyngor Cymuned Llandwrog / that the Gravedigger complies to the Cemetery Regulations of Llandwrog Community Councils

2 y bydd unrhyw wastraff o'r ddaear yn cael ei waredu mewn safle trwyddedig (hynny yw na fydd unrhyw weddilion o'r bedd yn cael ei wasgaru yn y fynwent (fe all y Cyngor ofyn am gopi o'r Tysysgrif) / that any waste from the grave is taken to a licensed waste disposal area (ie that any waste from the grave is not scattered in any area of the cemetery) (The Council may ask for a copy of the certificate)

3 y bydd uwchbridd yn cael ei osod yn daclus ar ben y bedd wrth fewnlenwi / that topsoil is placed tidily on top of the grave when infilling

4 fod gan y Contractwr Cloddio Bedd yswiriant atebolrwydd/indemnity dilys i weithio yn y fynwent (fe all y Cyngor ofyn am gopi o'r tsysgrif yswiriant) / that the Gravedigger has a valid liability/indemnity insurance to work in the cemetery. (the Council may ask for a copy of the insurance certificate)

Arwyddwyd gan yr Ymgwymerwr Angladdau /

Signed by the Funeral Director

Dyddiedig / Dated

Personau Ychwanegol i'w Enwi Ar y Weithred / Additional Persons To Be Named On Deed

Enw / Name: _____

Cyfeiriad / Address: _____

Enw / Name:

Cyfeiriad / Address:

Enw / Name:

Cyfeiriad / Address:

Ar gyfer y Swyddfa / For office use only:

Rhif Derbynneb / Receipt No

Cyf y Plot / Plot Ref

Ffi / Fee